Tait Orca 5030
Radio Portátil Enlazada

Guía del Usuario

TAIT orca 5000 SERIES

Preparación para el uso

Configuración de la radio

Su radio Tait Orca ha sido configurada para sus necesidades por su distribuidor autorizado Tait o el administrador de su compañía. Por lo tanto, algunas funciones sufrirán variaciones en la operación o no estarán disponibles. La información de la configuración se puede anotar en esta Guía del Usuario. Para mayor información acerca de funciones de llamadas de vías troncales contacte a su Operador de Red.

Partes

Si alguna de las partes está dañada, o falta alguna, repórtelo inmediatamente con su distribuidor Tait autorizado.

Primera vez que se usa la radio

1 ⚠ **IMPORTANTE**
Proporcione acondicionamiento largo a la batería. Vea la Guía del Usuario del Cargador de Batería.

5
Oprima la tecla PTT para hablar. Libere PTT para escuchar.
4
Encienda la radio, ajuste el volumen del altavoz, haga una llamada.

©Tait Electronics Limited
www.taitworld.com/orca

Papel 100% sintético: Resistente al agua, fuerte, resistente a químicos, reciclable. Tinta basada en solvente.

Impreso en Nueva Zelanda M5030-405-05-051

LATIN SPANISH - 5030 TRUNKED

Partes principales

Alfabeto Fonético

Alpha	A
Bravo	B
Charlie	C
Delta	D
Echo	E
Foxtrot	F
Golf	G
Hotel	H
India	I
Juliet	J
Kilo	K
Lima	L
Mike	M
November	N
Oscar	O
Papa	P
Quebec	Q
Romeo	R
Sierra	S
Tango	T
Uniform	U
Victor	V
Whisky	W
X-ray	X
Yankee	Y
Zulu	Z

Identificación de la radio

Prefijo # Flotilla # ID de Radio #

Notas

Información de Grupo

Números de Emergencia

Para hacer llamadas

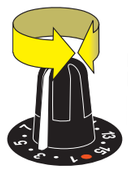
Operación normal
La ilustración muestra el método recomendado para la operación normal. Para hablar, utilice el micrófono de la parte Superior.

Parpadeo lento

Modo teléfono
La ilustración muestra el método recomendado para uso en modo teléfono. Para hablar utilice el micrófono en la parte inferior.

PTT
Oprima PTT para hablar, Libere PTT para escuchar.

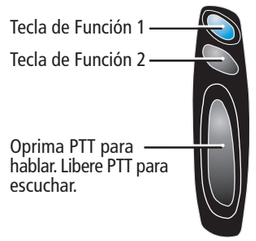
Selector de 16 vías
El selector utiliza los preajustes numerados del 1 al 16.



Para hacer la llamada, presione brevemente:

Gire el selector para Cancelar la llamada

Teclas de Función
Oprima brevemente o mantenga oprimido para operar las teclas de función 1, 2 y 3. Vea Configuración de la Radio.



Funciones Externas Teclas 1 y 2

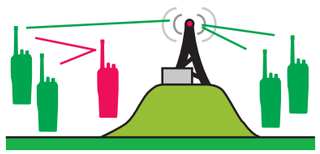
Modos

Control Dinámico de Potencia MPT1327
Automáticamente reduce la potencia de transmisión en áreas de señal de alta intensidad.

Modo teléfono
Se reduce el volumen del altavoz para que la radio se pueda sostener cerca del oído. Utilice el micrófono del teléfono.

Modo monitor
En modo convencional, escuche todo el tráfico y a todos los grupos en un canal.

Modo Convencional
Radio a radio



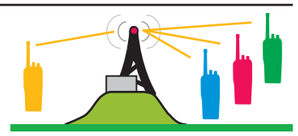
Grupos

Llamadas en grupo
Llamada de Radiodifusión – los integrantes del grupo pueden escuchar pero no responder.
Comunicación colectiva – los integrantes del grupo pueden escuchar y responder.
Se puede asignar un usuario a algunos grupos, a todos los grupos o a ningún grupo.
Enlazado – El sistema de vías troncales establece grupos permanentes. Se asignan personas cuando la radio está configurada.

Grupos Temporarios
Un usuario puede ser integrante temporario de un grupo seleccionando el grupo o cuando el despachador asigna al usuario a un grupo.

Limitaciones de las Llamadas en Grupo
El transmisor no recibe información de cuántos integrantes del grupo recibieron la llamada. No hay acuse de recibo de conexión. El receptor debe acusar recibo con su voz. Las radios apagadas, fuera de alcance u ocupadas no recibirán señal.

Esquema de numeración de grupo
Los usuarios cuentan con una identificación individual y membresía en ninguna, alguna o todas las identificaciones de grupo.



Tipos de grupos
- Grupo seleccionable por el usuario
- Grupo de escaneo
- Grupo seleccionable por el usuario más Grupo de escaneo
- Grupo permanente
- Grupo dinámico
- Selección manual de grupo

Selección manual de grupo
Los usuarios pueden seleccionar los grupos a los cuales desean ser asignados utilizando el selector de 16 vías.

Selección de grupo
El despachador controla a cuáles grupos se asigna el usuario. Esta característica puede ser dependiente o independiente de la posición del selector de 16 vías, y así el control de grupo por parte del despachador se puede ignorar o aceptar.

Indicadores

Parpadeo lento = cada 2 segundos
Parpadeo medio = cada 1 segundo
Parpadeo rápido = cuatro por segundo

Operación básica

Sonido de tono medio, corta duración, dos veces	Acaba de encender la radio. La secuencia de encendido está completa.
Fijo	La radio está transmitiendo.
Parpadeo medio	La radio está transmitiendo a potencia baja.
Parpadeo lento	El modo teléfono está activado.
Sonido de tono medio, corta duración.	Se ha activado una función.
Sonido de tono bajo, corta duración.	Se ha desactivado una función.

Modo Convencional

Fijo	El canal está ocupado.
Sonido de tono medio, corta duración, tres veces.	El temporizador de transmisión está a punto de caducar. En 10 segundos, la radio dejará de transmitir. Libere la tecla PTT antes de transmitir nuevamente.
Fijo + Sonido de tono bajo, larga duración.	No puede transmitir porque el canal está ocupado. Espere a que se libere para transmitir, o utilice un canal desocupado.
Parpadeo medio	El monitor está activo.

Indicadores

Parpadeo lento = cada 2 segundos
Parpadeo medio = cada 1 segundo
Parpadeo rápido = cuatro por segundo

Modo Troncal

Parpadeo lento	La radio tiene acceso a una red y está lista para hacer y recibir llamadas.
Parpadeo medio	En este momento la radio no tiene acceso a la red. Está intentando encontrar un sitio con uso autorizado, o está fuera del alcance de una señal de red.
Sonido de tono bajo, corta duración, cinco veces.	La operación en curso ha sido cancelada a petición suya.
Sonido de tono alto, larga duración, cada 1.5 segundos.	El sistema está estableciendo una llamada entrante. Oprima brevemente PTT para aceptar la llamada.
Fijo + Ululación aguda media, larga duración. **o** Sonido de tono medio, corta duración.	Se ha asignado un canal de tráfico para una llamada que ha hecho o recibido. Puede proceder con la llamada.
Fijo	La radio está operando en un canal de tráfico.
Parpadeo rápido + Ululación aguda media, larga duración, repetitiva	Se ha recibido una llamada pero no se contestó. Puede devolver la llamada oprimiendo brevemente PTT.

Configuración de la radio

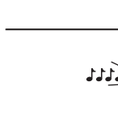
Anote sus configuraciones

Oprima brevemente significa menos de 1 segundo
Mantenga oprimido significa más de 1 segundo
Nota: Las teclas de función utilizan una acción de conmutación, por ejemplo activado/desactivado

	F1		F2		Externa	
	Oprima brev.	Mantenga oprimido	Oprima brev.	Mantenga oprimido	1	2
Inhabilitado						
Tonos – Sonidos acti./desactivado						
Control dinámico de potencia acti./desactivado						
Llamada prefijada #1						
Llamada prefijada #2						
Borrar						
No molestar (DND) acti./desactivado						
Modo teléfono acti./desactivado						
Transmisión a baja potencia acti./desactivado						
Monitor acti./desactivado						
Modo teléfono Volumen + –					Segundos de inactividad =	

Selector de 16 vías

El selector utiliza los números prefijados 1 a 16.



1	9
2	10
3	11
4	12
5	13
6	14
7	15
8	16

Utilice lápiz o bolígrafo normales. No utilice bolígrafo con base en solventes. Para borrar lápiz utilice una goma de borrar. Para borrar bolígrafo, utilice un trapo humedecido en agua.

Indicadores

Parpadeo lento = cada 2 segundos
Parpadeo medio = cada 1 segundo
Parpadeo rápido = cuatro por segundo

Modo troncal

Sonido de tono medio, corta duración, tres veces	Su tiempo de llamada está a punto de terminar. En 10 segundos será desconectado y la red depurará la llamada.
Sonido de tono medio, larga duración, repetitivo	La red ha puesto en espera la llamada que está usted intentando hacer, y su llamada será conectada tan pronto sea posible.
Sonido de tono bajo, durante 2 segundos	La red está ocupada y no puede manejar su solicitud de llamada. Intente más tarde.
Sonido de tono bajo, larga duración, repetitivo.	El sistema no puede contactar a la parte que está usted intentando llamar porque están ocupados. Intente más tarde.
Sonido de tono alto durante 2 segundos.	Su llamada de estado o solicitud de servicio de red ha sido aceptada.
Sonido de tono alto, corta duración, cuatro veces.	La llamada que está intentando hacer no es válida para su radio. Consulte al administrador de su compañía.

Baterías

Baterías

Se sugieren las baterías de NiCd por su vida de almacenaje, vida útil, ciclos de servicio de alta transmisión, temperaturas extremas y uso general mayores y mejores. Las baterías NiMH rinden más en ciclos de servicio de baja transmisión. Recomendamos el uso de un analizador de baterías para monitorear el rendimiento de las mismas. Recuerde que analizadores diferentes producen resultados diferentes.

Seguridad de la batería

No instale, retire o reemplace baterías en atmósferas peligrosas, ya que pueden provocar explosión o incendio, aún cuando la radio esté clasificada para uso en dichos ambientes.

Vida de sustitución de las baterías

La vida de sustitución de las baterías se puede ver afectada por diversos factores, por ejemplo:

- Las radios enlazadas generalmente utilizan más energía que las radios convencionales.
- El tamaño mínimo de batería recomendado para radios enlazadas es de 1500mAh
- Una radio en espera utiliza menos energía que una radio que se utiliza regularmente

Vida útil de las baterías

- La vida útil de las baterías finalmente se reduce por el número de cargas y descargas, y el trato que se le da.
- Las baterías por lo general tienen una mayor vida útil si se deja algo de carga residual antes de cada sustitución para recarga, y si se les proporciona un acondicionamiento corto cada semana.
- Cambie la batería en cuanto aparezca la advertencia de 'batería baja'.
- Aunque el acondicionamiento largo y el acondicionamiento corto son impor-tantes para el mantenimiento de la batería, afectan la vida útil de la misma, por lo que no se deberán llevar a cabo con mayor frecuencia a la recomendada.

Almacenamiento de la batería

- Si la radio se va a almacenar por un período largo, retire la batería para asegurar que no habrá pérdida de energía.
- Para obtener los mejores resultados, descargue totalmente la batería.
- Las baterías NiCd se pueden almacenar en un estado de descarga total hasta por cinco años con una pérdida de capacidad mínima.
- Generalmente, las baterías dejan de servir después de dos años de almacenamiento a temperatura ambiente.
- Almacene las baterías en una ubicación fresca y seca, lejos de la luz de sol directa. Se recomiendan los refrigeradores domésticos a temperaturas normales en el hogar, pero no los congeladores. Utilice una bolsa de plástico bien cerrada o un contenedor sellado para proteger la batería contra la condensación.

Carga de baterías – Tait Orca 5000 – IMPORTANTE

No coloque las baterías Tait Orca 5000 en cargadores de baterías antiguos, como los modelos 'botón verde'. Las baterías Tait Orca 5000 NiCd/NiMH están diseñadas ÚNICAMENTE para cargadores de baterías con el software versión 2.07+.

Carga de Baterías – Tait Orca Elan, Excel y Eclipse

Las baterías Tait Orca Elan, Excel y Eclipse (serie anterior) se pueden utilizar para las Radios Tait Orca serie 5000 y Cargadores de Baterías (software versión 2.07+). Sin embargo, se deben retirar los clips de las baterías para utilizar accesorios tales como la funda.

Rendimiento de las baterías

Nota: El exceso de acondicionamientos cortos y largos reducirá la vida útil de la batería. Siga estas recomendaciones para mantener un rendimiento óptimo de las baterías:

- Proporcione acondicionamiento corto cada semana.
- Proporcione acondicionamiento largo a la batería únicamente bajo las siguientes circunstancias: la primera vez que se utiliza una batería nueva, si el rendimiento es bajo y después de más de dos semanas de almacenamiento.
- No cargue una batería que se ha utilizado poco o nada.
- No deje baterías cargadas en el cargador más de un día.
- Apague la radio cuando no la vaya a utilizar durante períodos largos.
- Limpie los contactos eléctricos de la batería y del cargador cada semana utilizando un cotonete/borla de algodón limpio y seco.
- Utilice únicamente cargadores de baterías Tait Orca serie 5000 con software de cargador de batería versión 2.07+.
- Utilice únicamente baterías aprobadas por Tait Electronics Ltd.

Temperatura de las baterías

- Las temperatura inferiores a los -20°C (-4°F) dañarán las baterías de NiMH permanentemente.
- No se recomiendan las baterías de NiMH para temperaturas inferiores a 0°C (32°F) o superiores a 40°C (104°F).
- Las baterías de NiCd son más resistentes a entornos muy fríos o muy calientes que las de NiMH.

Reciclaje de baterías

Recicle las baterías que ya no sirven. Solicite asesoría con su distribuidor autorizado Tait.

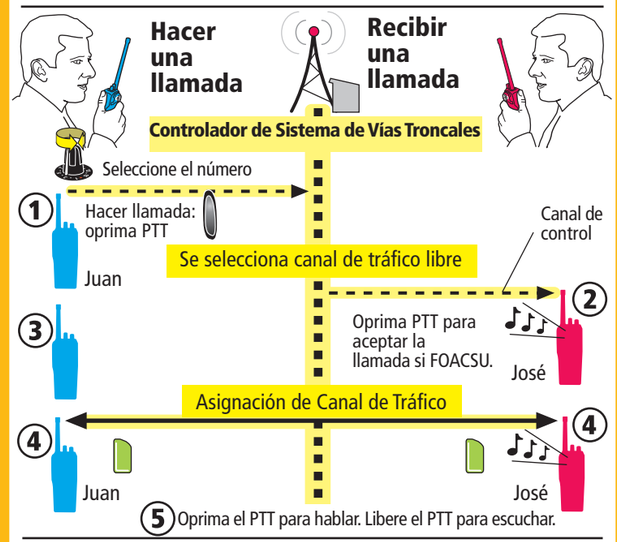
Rendimiento

Con el fin de mantener el máximo rendimiento de la radio:

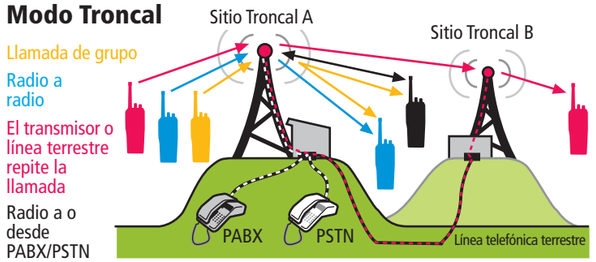
- Utilice únicamente la antena que le fue entregada con el equipo.
- Utilice la radio y los accesorios únicamente para su propósito original.
- Utilice únicamente accesorios aprobados por Tait Electronics Ltd.
- Evite las temperaturas elevadas. Si la temperatura excede los 80°C (176°F), la radio emitirá dos sonidos agudos cortos y no funcionará. Las temperaturas mayores a 90°C (194°F) provocarán daño permanente al equipo.

Sistema Troncal

OACSU – configuración en llamada en emisión
FOACSU – configuración en llamada totalmente fuera de emisión



Modo Troncal



Cuidado de su radio

- Su radio no requiere de mantenimiento de rutina. Sin embargo, es un dispositivo electrónico sofisticado y deberá ser tratado con cuidado.
- Limpie la radio, accesorios y cargador cada semana utilizando un trapo sin pelusa limpio y seco. No utilice solventes, detergentes, alcohol, atomizadores o productos basados en petróleo para la limpieza.
- Limpie los contactos eléctricos de la batería y del cargador cada semana utilizando un cotonete/borla de algodón limpio y seco.
- No ponga la radio ni los accesorios en fluidos.
- No deje caer la radio en superficies duras, colóquela con cuidado.
- No utilice el equipo si la radio, la antena o los accesorios están dañados.
- Las reparaciones y modificaciones deberán ser llevadas a cabo únicamente por un distribuidor autorizado Tait.
- Tenga siempre instalado el Clip D o cubierta protectora para proteger la radi o del polvo y de descargas electroestáticas.

Solución a problemas

Parpadeo medio. La radio no está bien configurada. Contacte a su distribuidor autorizado Tait o al administrador de su compañía.

Sonido de tonos altos dos veces, duración corta

La temperatura está demasiado alta. Deberá dejar de transmitir y permitir que la radio se enfríe.

Sonido de tonos bajos cada 5 segundos.

Lento

La batería está baja. Cargue la batería.

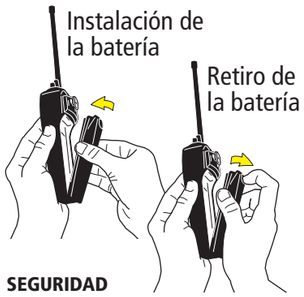
Sonido de tonos bajos, duración larga.

La batería está demasiado baja para operar la radio. Apague la radio. Cargue la batería.

Lista de verificación

- ¿Está encendida la radio?
- ¿Se seleccionó el canal adecuado?
- ¿Está la batería instalada en la radio?
- ¿Está cargada la batería?
- ¿Está dañada la antena?
- ¿Está funcionando bien el cargador de la batería?

Uso de los accesorios

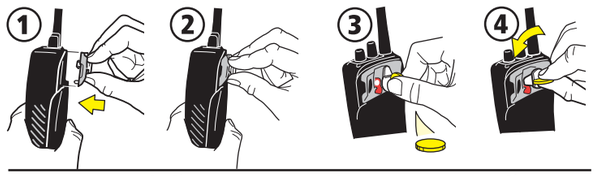


SEGURIDAD

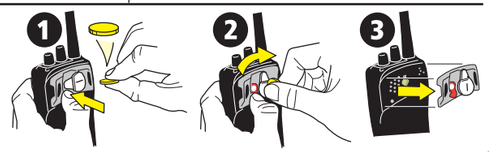
Bajo ninguna circunstancia se deberán utilizar cargadores de baterías en atmósferas peligrosas.

Utilice únicamente accesorios homologados como Intrínsecamente Seguros (IS) con las radios IS.

Instalación del Clip D



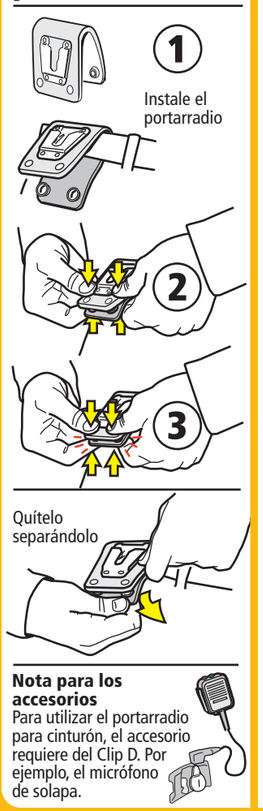
Retiro del Clip D



Accesorios

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado Tait

Portarradio para cinturón



Nota para los accesorios

Para utilizar el portarradio para cinturón, el accesorio requiere del Clip D. Por ejemplo, el micrófono de solapa.

Estuche

Instalación de la radio y del estuche

Retiro de la radio y del estuche

Medidas de seguridad

Es muy importante, para su salud y la de los demás, cumplir con las siguientes medidas de seguridad:

- Durante la transmisión, mantenga el micrófono de la radio a 25-50 mm (1-2 pulgadas) de su boca.
- Durante la transmisión, mantenga la antena alejada a cuando menos 25 mm (1 pulgada) de cualquier parte de su cuerpo, en especial el rostro y los ojos.
- Apague la radio cuando las ondas de la misma pudieran interferir con dispositivos electrónicos.
- Apague la radio en las gasolineras y estaciones de combustible.
- Apague la radio en áreas en donde se utilizan detonadores/explosivos.
- Apague la radio antes de abordar/desembarcar un avión y durante el vuelo.
- No utilice la radio cuando conduzca algún vehículo u opere maquinaria.
- No utilice audífonos a volúmenes altos.
- No transmita en bandas de frecuencia reservadas al uso de servicios de emergencia.
- No ponga la radio, la batería ni sus accesorios en líquidos, ya que se dañarán.
- No permita a los niños jugar con la radio; no es un juguete.

Atmósferas peligrosas

Una atmósfera peligrosa tiene un potencial de incendios o explosiones a causa de polvos, gases, líquidos y sólidos. En la presencia de atmósferas peligrosas asegúrese de lo siguiente:

- Utilice únicamente radios, baterías y otros accesorios homologados como Intrínsecamente Seguros (**IS**). Remítase al manual de servicio para obtener una lista de artículos aprobados.
- No utilice cargadores de baterías en atmósferas peligrosas.
- Apague y bajo ningún concepto utilice radios no aprobadas.
- Utilice únicamente baterías **IS** con las radios **IS**.
- No utilice radios dañadas ni agrietadas.
- No modifique las radios **IS**.

Intrínsecamente Seguros

Exposición a energía de radiofrecuencia

La radio genera y emite energía electromagnética (EME) de radiofrecuencia (RF). La radio y sus accesorios han sido diseñados para cumplir con las normas y lineamientos internacionales.

Interferencia electromagnética

Apague su radio en donde las ondas de radio pudieran interferir con dispositivos electrónicos. Algunas instalaciones utilizan equipo sensible a la Interferencia Electromagnética, como: hospitales, centros médicos, aeronaves y algunas instalaciones industriales. No utilice su radio en estas áreas, a menos que la radio cuente con clasificación para uso en dichas áreas.